大唐內典錄卷第四　序

京師西明寺釋氏　撰

歷代衆經傳譯所從錄第一之四

宋朝　前齊　梁朝　後魏　後齊

宋朝傳譯佛經錄第十

佛經創云信為道原功德之母智是出世解脫之基無信不可以登拯舟無智不可以斷深惑故生死大海浩汗無涯非夫六舟無以超越是以智士信六度為超生之本故登舟而大濟斯道顯然唯智能克自教關中士三被誅除晚移南服五代弘闡以事振量則文明之朝信智不言而自顯武猛之國仁慧不可以開壇可不然乎可不然乎然則晉宋兩朝斯文卓越揚扇釋道宗猷可觀今略叙之開顯陳迹宋世錄者劉裕字德輿彭城都鄉人初生之辰神光照室形長七尺六寸受東晉禪稱宋仍都建康至第三主元嘉年中有上事者云比寺塔脩飾過興樂福之徒奢競日甚文帝以問何侍中曰范泰及謝靈運皆

稱六經本是濟俗性靈真要會以佛
經為指南此賢達正言實誠有讜若
使率土之濱皆純此化則朕垂拱坐
致大平尚之對曰中朝以遠難復盡
知渡江已来王導周顗宰輔之冠盖
王蒙謝尚人倫之羽儀郄超王謐等
或号絶群或稱獨步略述數十人靡
非英俊清信之士無乏於時慧遠法
師云釋氏之化無施不可臣謂此説
有契理奥何者百家之鄉十人持五
戒則十人淳謹千室之邑百人修十
善則百人和睦傳此風教已遍寰區
編戶億千則仁人百万夫能行一善
則去一惡去一惡則息一刑一刑息
於家万刑息於國則陛下之言坐致
大平是也故佛圖澄入鄴石虎殺戮
减半澠池寶塔放光符健椎鋸用息
蒙遜反噬無親虐如豺虎末節改悟
遂成善人法建道人力兼万夫幾乱河
渭面縛甘死以赴師厄此豈非是内化
之被哉時吏部郎羊玄保在坐進曰臣
竊恐秦趙論强兵之術孫吳盡吞併之
計將無取於此也帝曰此非戰國之具

良如鄉言尚之曰夫禮隱逸則戰士
怠貴仁德則兵氣衰若以孫吳為志
志在吞噬亦無取於堯舜之道豈唯
釋教而已哉帝大悅曰釋門有卿亦
猶孔氏之有季路所謂惡言不入於
耳帝使中書陸澄撰續法論百有餘
卷贊述佛理有弼裕焉准此而談可
謂至矣法由人顯佛囑帝王自是宋
朝釋教隆盛名僧智士藹若稻麻
寶剎金輪森如竹葦相承八主五十
九年其諸譯人華戎道俗二十有四
人合出修多羅毗尼戒本羯磨優波
提舍阿毗曇論傳錄等凡二百一十
部四百九十六卷結為宋代建康錄云
宋朝沙門佛䭾什 三部三十六卷律戒羯磨
沙門釋智嚴 十四部三十六卷經
沙門釋寶雲 四部十五卷經
沙門釋慧嚴 一部三十六卷經
沙門伊葉波羅 一部十卷論
沙門求那跋摩 七部三十八卷經論
沙門僧伽跋摩 五部三十七卷論傳
沙門求那跋陀羅 [illegible]
沙門曇摩蜜多 [illegible]

沙門畺良耶舍 二部二卷經

沙門曇無竭 二部六卷經

安陽侯沮渠京聲 三十五部三十六卷經

沙門功德直 二部七卷經

沙門釋慧簡 二十五部二十五卷經

沙門釋僧璩 一部二卷僧法

沙門釋法穎 三部三卷戒決

沙門竺法眷 六部二十九卷經

沙門釋翔公 一部二卷經

沙門釋道嚴 二部三卷經

沙門釋勇公 四部四卷經

沙門釋法海 二部二卷經

沙門釋先公 一部一卷經

沙門釋道儼 一部二卷論

沙門竺道生 七部七卷論

弥沙塞律三十四卷 見道[illegible][illegible]帝[illegible][illegible]錄 出三十四卷[illegible][illegible]

弥沙塞戒本一卷 見道祖錄 弥沙塞羯磨 見祖錄

右三部合三十六卷廢帝榮陽王

世罽賓三藏畩屋師佛馱什宋言

覺壽少受業於弥沙塞部專精

律品兼達禪要壽以景平元年七

月到於揚都先是法顯於師子國

得弥沙塞梵本来未及翻譯而顯

大唐內典錄卷第四 第[illegible]張 [illegible]

遷化京邑諸僧聞佛馱什既善此
學於是衆議請令出之即以其年
冬十一月集龍光寺譯為三十四
卷什執梵文于闐沙門智勝侍譯
龍光寺沙門竺道生東安寺沙門
慧嚴等更手筆受參正文理儀
同侍中瑯琊王練為檀越至二年
十二月方訖仍於大部抄出戒心
并羯磨等文並行於世
普曜經八卷 [illegible]
無盡意菩薩經六卷 [illegible]
生經五卷 [illegible]
廣博嚴淨經四卷 [illegible]
[illegible]
菩薩瓔珞本業經二卷
跋羅三昧經二卷 [illegible]
阿那含經二卷　四天王經
善德婆羅門問提婆達多經
一音顯正法經 [illegible] 調伏衆生業經
善德優婆塞經　法華三昧經
淨度三昧經
右一十四部合三十六卷文帝元
嘉四年宋涼沙門釋智嚴第出
[illegible]

晉

家遊方博學遂於西域遇得前經
梵本賫至揚都於枳園寺共寶雲
出嚴之神德備高僧傳不復妄載
付法藏經六卷 見寶唱錄
佛所行讚經五卷 於六合山寺出見寶唱錄一云佛本行七卷或云傳馬鳴撰見別錄
新無量壽經二卷 於道場寺出是第七譯與支謙僧鎧白延法護羅什等五出不同見道慧宋齊錄及高僧傳
淨度三昧經二卷 法顯賫來未譯見道祖雜錄
右四部一十五卷文帝世涼州沙
門寶雲少歷西方善梵書語天
竺諸國字音訓釋悉皆備解後還
復至江左晚出諸經多雲刊定華
戎兼通言音允正衆咸信服初時
關中有竺佛念善於宣譯符姚
二代獨擅其名須會眞文取爲播
首其江左翻傳譯梵爲宋莫踰於雲
初與智嚴恒共同出嚴既遷化雲
後獨宣故不多載
大般涅槃經三十六卷 見寶唱錄及高僧傳
右元曇無讖晉末於姑臧爲北涼
沮渠氏譯本有四十卷語小朴質
不甚流靡宋文帝世元嘉年初達
于建康時豫州沙門范慧嚴清河

沙門僧慧觀共陳郡處士謝靈運
等以讖涅槃品數踈簡初學之者
難以措懷乃依舊泥洹經加之品目
文有過質頗亦改治結為三十六
卷餘感神徵應廣如高僧傳云

雜阿毗曇心十一卷
右文帝世外國沙門伊葉波羅宋
言自在於彭城為北徐州刺史王仲
德譯至擇品緣礙遂輟
[illegible]
菩薩善戒經二十卷 [illegible]
雜阿毗曇心十三卷 [illegible]
四分羯磨 元嘉八年[illegible]
優婆塞五戒略論 元嘉八年[illegible]
善信二十二戒 [illegible]
沙彌威儀　經律分異記
右七部合三十八卷罽賓國三藏法
師求那跋摩宋言功德鎧元嘉年
來達于建業文帝引見勞問慇懃
因問持齋不煞迫以身殉物不獲
從志摩答以帝王與疋夫所修各異帝
乃撫几歎之事在僧傳乃勅住祇
桓供給隆厚譯前經論或有布花座
[illegible]
官

下來鮮更榮摩後終於祇桓預作遺
偈三十六行云證二果其文廣如傳
雜阿毗曇婆沙十四卷（元嘉十年於長干寺出 第二譯與前本小異）
摩德勒伽毗尼十卷（一云薩婆多毗尼摩得勒伽元嘉十二年 秣陵平樂寺出見道慧宋齊錄）
大勇菩薩分別業報集（一云略集 見寶唱錄）
龍樹菩薩勸發諸王要偈（一云求那跋 摩出見僧祐錄）
請聖僧浴文（並見高僧 傳及別錄）
右五部合二十七卷文帝世天竺
三藏法師僧伽跋摩宋言衆鎧元
嘉十年屆自建業善律藏明雜心
彭城王劉義康崇其戒範請以為
師名重京邑道場慧觀以跋摩妙
解雜心諷誦通利先三藏等雖復
譯出未及繕寫更重請翻寶雲傳
語觀自筆受二周乃訖其後相續
出摩德伽等
雜阿含經五十卷（瓦官寺譯法顯齎持 來見道慧宋齊錄）
衆事分阿毗曇十二卷（共菩提 耶舍譯）
楞伽阿跋多羅寶經四卷（元嘉二十年道 場寺譯慧觀筆受 見道慧僧祐 法上等錄）
央掘摩羅經四卷（道場寺出見道慧宋 齊錄及始上別錄等）
過去現在因果經四卷（荊州辛寺第三出 與[illegible]大[illegible]吳支 謙[illegible]本起瑞應等同本 [illegible]本起瑞應等[illegible] [illegible]等錄）
大唐內典錄卷第[illegible]
第 張 [illegible]

撰六十二見經四卷

大方廣寶篋經三卷 見李廓錄

現在佛名經三卷

菩薩行方便神通變化經三卷 見李廓錄

淨度三昧經三卷 見李廓錄

相續解脫了義經二卷

大法鼓經二卷

阿蘭若習禪經二卷

勝鬘師子吼一乘大方便經一卷

無量壽經

賓頭盧突羅闍為優陀延王說法經

般泥洹經

八吉祥經

無憂王經 出無量持門經

三小劫經 食四經

十二遊經 十二頭陀經

三因緣經 畏處三觀經

十一想思念如來經 十二品生死經

十報法三統略經 罪福報應經

大齋八戒經 十二頭陀經

宮

四人出現世間經(出雜含) 四品學法經
中心本經(戒中出) 昜錫經(出生經) 鄁先經(吳本出)
目難經(一卷雜難) 君臣經(出生經) 𨍏摩肅經
鸚鵡經(中含) 負債為半經(出生經) 鄁賴經(出生經)
二備士經(出出曜經) 彈摩男本經 阿蘭鄁經
老母經 樹提伽經 阿遬達經 大意經
目連降龍王經 阿難見佊帝哭無常經
舍利弗等比丘得身作證經
佛往慰迦葉病經 請般特比丘經(一卷時)
佛命阿難詣衆勝長者經
目連弟布施望即報經
舍利弗般涅洹經(出生經)
摩訶迦葉度貧母經
阿那律七念章經 雜藏經
虛空藏菩薩經 菩薩訶欲經(第二出)
阿弥陀經 諸法無行經 貧子須賴經(見李廓錄)
無量義經(見李廓錄) 𤅢龍濟一國經(六度集)
無涯際持法門經 墮珠著海中經(出生經)
當来選擇諸悪世界經
阿難陁目佉尼呵離陁經
佛入甘露調正意經(出大十二門經)
過去行檀波羅蜜經
本行六波羅蜜經(已上不注諸錄者並別錄)
大唐內典錄卷第... 第十張

第一義五相略集一卷 東安寺譯見僧祐錄
三藏法師自述喻一卷 見華錄
右七十七部合一百六十一卷文
帝世中天竺國三藏法師求那跋
陁羅宋言功徳賢善大乘學時
人亦稱為摩訶乘亦云衍元嘉十
二年来至揚都帝深崇敬彭城王
劉義康南譙王劉義宣並師事之
勑住祇桓寺仍請令譯雜阿含等
寶雲傳語慧觀筆受後隨譙王鎮
撫荆州復於辛寺復出無憂王等
經凡百餘卷多是弟子法勇傳語
譙王請講華嚴經跋陁自忖未善
宋言旦夕請觀世音遂夢易首明
旦就講辯注若流餘有一載擬悟
領會具如僧傳祐録上云賢譯七
十三卷今案衆録志具列之
禪秘要經三卷 一云禪法要元嘉十八年於祇桓寺譯見僧祐錄
五門禪經要用法 見祐錄
觀普賢菩薩法經 出深功德經一名普賢觀經見祐錄
虛空藏觀經一卷 觀虛空藏菩薩一無經字見道慧僧祐等錄
諸法勇王經 見李廓錄
佛昇忉利天為母說法經 轉女身經

爲勝經　郁伽長者所問經
虚空藏菩薩神呪經 已上六經並見李廓錄世錄
右一十部一十二卷文帝世罽賓
三藏禪師曇摩蜜多宋言法秀
生而連眉為人沉邃甚有慧鑒常
有善神潛形密護每之國境神必
詭夢告其王知去亦如之誓以遊
方教化為志習性清修不拘名利
初到燉煌即立禪閣於閑曠地植
柰千株開園百畝禪衆濟濟趣者
如雲元嘉年初来到建業屆止中
寺晚憩祇桓即譯禪經及以神呪
并復傳畫迦毗羅神王像形迄至
于今是其則也
觀藥王藥上二菩薩經
無量壽觀經 上二經並見道慧宋齊錄及高僧傳
右文帝世西域沙門畺良耶舍宋言
時稱性剛直寡嗜欲善三藏學多所
諳知尤工禪思元嘉年初達華京邑
帝深加賞勅住鍾山道林精舍以
上二經是轉障之秘術淨土之洪
因常受持諷誦故沙門僧含祈請
譯出含躬筆受

觀世音菩薩受記經（第二出與法護出少異）
外國傳五卷（竭自述歷西域事）
右二部六卷武帝永初元年黃龍
國沙門曇無竭宋言法勇招集同
志釋僧猛等二十五人共遊西域二
十餘年自外並化唯竭隻還於罽賓
國寫得前件梵本經來元嘉末年
達于江左即於揚都自譯見王宗
僧祐慧皎李廓法上等錄
治禪病秘要法經二卷（孝建二年於竹園寺出或無經字見祖法師錄）
淨飯王般涅槃經（第二出）　八關齋經（異出本）
普明王經　佛大僧大經（三見名）
生死變識經　分恕檀王經　長者音悅經
賢者律儀經（一名威儀）　進學經
優婆塞五戒經（一名五戒相經）　耶祇經　摩達經
五百梵志經　旃陀越經
五反覆大義經　迦葉禁戒經
弟子死復生經　弟子事佛吉凶經
五苦章句經　辯種閻優婆塞經（出雜阿含）
波斯匿王喪母經　菩薩誓經
中陰經　慶夷比丘經
佛母般泥洹經（孝建二年於鍾山定林寺出見[illegible]錄亦云大愛道經）
梵摩皇經　優婆塞五法經
大唐內典錄卷第四　第十三張　宿

宣

五恐怖世經　末羅王經
觀弥勒菩薩上生兜率天經見道慧宋齊錄及三藏記
觀世音觀經　諫王經
清信士阿夷扇經一阿夷扇持父子經
弟子慢為耆域述經一本無弟子為耆域述經或明弟子慢述經上來不注見處並出別錄
右三十五部合三十六卷孝武帝
世北涼河西王沮渠蒙遜從弟安
陽侯京聲屬涼運終為元魏滅
京聲竄竄南奔建康晦志卑身
不交人世常遊止塔寺以居士自
畢絕妻室淡榮利從容法侶宣通
正教是以黑白咸加敬焉所譯前件
雜要衆經既諷習久對衆筆綴曾
無滯事丹陽尹孟顗善之賞贍隆
厚見高僧傳
菩薩念佛三昧經六卷或云念佛三昧經見道慧宋齊錄
無量門破魔陀羅尼經或無無量門見僧祐錄
右二部七卷孝武帝世西域沙門
功德直以大明六年於荊州為沙
門釋玄暢譯暢刊正文義詞旨婉
密而暢舒手出香掌中流水莫之
測也後適成都止大石寺即是阿育
王塔所乃手自作金剛密迹等十六

神僧傳至令焉

藥師瑠璃光經

商人求財經　僧王五天使經

善生王子經

懈怠耕者經　釋迦畢罪經

貧窮老公經　慈身濟貫經

舍衛城中人喪子發狂經　譬喻經

請賓頭盧法經　阿難見水光瑞經

呪願經　瞿曇弥記果經

學人乱意經

竊為沙門經　佛母般泥洹經

長者子六過出家經

犍師捨家學道事經

瞿曇弥經　梅闍摩暴志謗佛事經

二老男子見佛出家得道經

真偽沙門經

佛涅槃後諸比丘經

大力士出家得道經

右二十五部合二十五卷孝武帝

世沙門釋慧簡於鹿野寺出

十誦僧尼要事羯磨二卷

右廢帝世大明七年律師釋僧璩

於揚都中興寺依律撰出 前大略選鴻唐法見

僧祐三藏記

十誦律比丘戒本 大明年出

十誦律比丘尼戒本 太始年出

十誦律羯磨雜事 並要用太始年出

右三經三卷明皇帝世律師釋法
穎於揚都長干寺依律撰出見
僧祐三藏記及寶唱録

無盡意經十卷　海意經七卷

如来恩智不思議經五卷　寶頂經五卷

阿述達菩薩經 太始年廣州譯第三出與晉法護所出者大同

三密底耶經 亦云賢人用律經

右六部二十九卷明皇帝世天竺沙
門竺法眷於廣州譯見始興僧祐出
三藏記及寶唱等三録

濡首菩薩無上清淨分衛經二卷 一本

了諸法如句三昧經

右宋世不顯年未詳何帝譯羣録
直注云沙門翔公於南海郡出見
道安始興祐録

瓔珞本業經二卷

佛藏大方等經 成開明顯經

右宋世不顯年未詳何帝譯羣録

直云沙門釋道嚴出見始興及法

上錄並載

空淨三昧經（一名空淨大感應三昧經） 車匿經（或車匿本末經）

勸進學道經（與學定共出亦名勸進經）

梵女首意經（一首意女經）

右件四部宋世不顯年帝譯羣錄

直云沙門釋勇公出見始興趙錄

法上錄亦載

瓔珞莊嚴方便經（一名大乘瓔珞莊嚴一名轉女身菩薩經）

（與法護所譯方便經同）

寂調音所問經（一名如來所說清淨調伏經與法護出文殊淨律經同本）

右二卷宋世不顯帝年譯群錄注

云沙門釋法海出見始興法上錄

月燈三昧經（一名文殊師利菩薩十事行經一名逮慧三昧經）

右同前不顯帝年譯群錄注云沙

門釋先公出見趙錄法上錄亦載

決正四部毗尼論二卷

右昇明元年沙門釋道儼依諸律

撰出

善不受報論 佛無淨土論 應有緣論

頓悟成佛論 佛性當有論

法身無色論 二諦論

右七部宋初龍光寺沙門竺道生思

富

力天挺智不從師推佛性通於有
心孝性命窮於法座著論開化廣
如本紀
前齊朝傳譯佛經錄第十一
齊氏宋運交禪因循統御道俗有
聲南服故不廣述其高帝蕭道
成者臨沂人也因宋餘業仍都建
康於建元年受成野火洞澤焚爐
唯擬大地草獨不然往視其中得
一金像既感靈瑞聖化復隆帝曰
使我治天下十年必令黃金與土同
價不幸四載而崩子賾字宣遠嗣
江海晏安有竟陵文宣王子良帝
之次子輔政司徒之位褒諧聲章
大偏澆風偏弘釋教多所製述弘
護之美獨以見推廣搜騷彥翼贊
玄理撰淨住子二十卷佛史十卷
抄集群經增略刪廣有齋潛焉相
承七主二十三年傳譯道俗二十
人所出經律傳等四十七部合三
百四十六卷為齊朝錄云
沙門曇摩伽陀耶舍一部 一卷 經
沙門摩訶乘三部 二卷 經律
大唐內典錄卷四 第十 紙

沙門僧伽跋陁羅一部 一十八卷律
沙門釋法意二部 二卷經
沙門求那毗地三部 一十二卷經
沙門釋法度二部 二卷經律
沙門釋法願二部 二卷經
沙門釋王宗二部 七卷經及日錄
沙門釋曇景二部 四卷經
沙門釋法巨一部 二卷經
沙門釋道正一部 一卷經
沙門釋道備五部 五卷經律
竟陵王蕭子良一十七部 二百五卷經抄
常侍庾頡一部 一卷經
沙門釋超度一部 七卷律例
沙門釋法化一部 一卷經
沙門釋慧基一部 一卷注經
沙門釋法瑗一部 三卷注經
文宣王記室王巾 一部十卷僧史
荆州隱士劉虬二部 一十一卷注經
齊無量義經 見僧祐法上等錄
右一經高帝世建元二年天竺沙門
曇摩伽陁耶舍齊言法生稱於廣
州朝亭寺手自譯出傳授人沙門慧
表永明三年賚至揚都繕寫流布

荊州隱士劉虯在武當山注之出
經序
五百本生經見三藏記他毗利律他毗利者古宿德見僧祐錄
右二部武帝世外國沙門摩訶乘
於廣州譯
善見毗婆沙律十八卷見道慧宋齊錄及三藏記
右一部一十八卷武帝世外國沙門
僧伽跋陀羅齊言僧賢師資相傳
云佛涅槃後優波離既結集律藏訖
即於其年七月十五日受自恣竟
以香花供養律藏便下一點置律
藏前年年如是優波離欲涅槃時
付弟子陀寫俱陀寫俱欲涅槃付
弟子須俱須俱欲涅槃付弟子悉
伽婆伽婆欲涅槃付弟子目揵連子
帝須目揵連子帝須欲涅槃付弟
子旃陀跋闍如是師師相付至今
三藏法師三藏法師將律藏至廣
州臨上舶返還去以律藏付弟子僧
伽跋陀羅羅以永明六年共沙門
僧猗於廣州竹林寺譯出此善見
毗婆沙因共安居以永明七年庚
午歲七月半受自恣竟如前師法
唐內典錄卷第四 [illegible]

肆

以香花供養律藏訖即下一點當
其年計得九百七十五點點是一年
趙伯休梁大同元年於廬山值苦
行律師弘度得此佛涅槃後衆聖
點記年月訖齊永明七年伯休訪
弘度云自永明七年以後云何不
復見點弘度荅云自此已前皆是
得道聖人手自下點貧道凡夫止可
奉持頂戴而已不敢輙點伯休因
此舊點下推至梁大同九年癸亥
歲合得一千二十八年長房依伯
休所推從大同九年至今開皇十
七年丁巳歲合得一千八十二年
若然則如来滅度始出千年去聖
尚迹深可歎慶願共勵誠同宣遺法

觀世音懺悔除罪呪經（永明八年十二月出亦名觀世音懺悔說行法經見寶唱錄及三藏記）

妙法蓮華經提婆達多品（沙門法獻於于闐國得此梵本未見道慧宋齊錄及三藏記）

右二部合二卷武帝世外國三藏法
師達摩摩提齊言法意永明年為
沙門法獻於揚州凡官寺譯出獻時
為僧正獻初以宋永徽二年遊歷

西域於于闐國得此經梵本來并
佛牙經譯流行相傳至今佛牙到
梁普通三年正月忽有數人並執
杖初夜扣門稱臨川殿下奴散有
人告云在佛牙閣上請開閣撿視
者因即隨語開閣主師至佛牙座
前開函取牙作三礼以錦手巾盛
牙繞山東而去今竟不測所在
百句譬喻集經十卷 外國僧伽斯那撰永明十年九月出此即
第二譯或五卷見僧祐錄
十二因緣經 第四出 須達長者經
右三部合一十二卷武帝世天竺國
三藏法師求那毗地齊言德進永明
年於楊州毗耶離寺譯出
尼河經 見始興錄及高僧傳三藏記等 毗跋律 見三藏記
右二部武帝世楊州沙門釋法度出
見寶唱錄載
佛法有六義第一應知經
六通無礙六根淨業義門經
右二部武帝世沙門釋法願抄集
衆經條義撰出雖弘經旨異於偽
造既標名号則別成卷部世皆共
列用爲疑經故復載傳後葉識源

幸同鑒勗

佛所制名數經五卷　衆經目錄二卷

右二部合七卷武帝世釋王宗抄集諸經論依事類撰有似數林首題經名編預於錄懼亂名實故復委論既非正經世所疑惑又撰大小乘經目並見出三藏記

未曾有因緣經二卷 亦直云未曾有經見始興錄

摩訶摩耶經二卷 亦直云摩耶經見王宗寶唱法上等三錄

右二部合四卷群錄直云齊世沙門釋曇景出既不顯年未詳何帝

益意經二卷 祐云失譯見法上錄

右一部合二卷齊世沙門釋法尼出既不顯年未詳何帝

弥勒成佛經

右先是長安釋道標譯是第二出小異護什本齊世江洲沙門道政更復刪改標所定者首尾亦名成佛又云下生而其經首有大智舍利弗者是既不顯年未詳何帝

九傷經 見別錄　安墓呪經 見別錄

菩提福藏法花三昧經 武帝世出見寶唱及三藏記

七佛合說偈 見吳錄　深自知身偈 見吳錄

大唐內典錄卷第四 [illegible]

右五部合五卷齊世沙門釋道備
出備後改名歡雜見衆録然並
注入疑經
注遺教經　注優婆塞戒三卷
抄妙法蓮華經五卷
抄阿毗曇毗婆沙五十九卷
抄百喩經三十八卷
抄維摩詰經二十六卷
抄華嚴經一十五卷
抄地持經一十二卷
抄菩薩决定要行經十卷亦云淨名優婆塞經
抄成實論八卷　抄勝鬘經七卷
抄阿差末經四卷　抄摩訶摩耶經三卷
抄胎經三卷　抄方便報恩經二卷
抄鴦掘魔羅經二卷
抄律頭陁事經二卷
三寶記十卷亦云佛史法寶集錄　撰淨住子二十卷
雜義記二十卷
右子注及抄經合二十部凡二百五
十二卷並齊司徒竟陵文宣王蕭子
良愛好博尋躬自緝撰備忘擬歷不
謂傳行後代學人相踵抄讀世人亦
雜惑亂正文故舉本經廣知由委其

外猶有二十餘經並是單卷文繁
不復備錄但上題抄字者悉是其
流類例抽尋始末自別見三藏
記及寶唱等錄

戒果嚴經（[illegible]）
右一部武帝世永明五年常侍庾
頡採經意撰

律例七卷
右一部武帝世永明七年沙門釋
超度依律撰出

腹中女聽經（第二出與先[illegible]經本同）
右一部永元年中沙門釋法化誦
出見古錄承錄相承並云誦出夫
詳誦意依而列之以有先譯故
免疑失

勝鬘子注經三卷
右一部揚州靈根寺沙門釋法瑗
述注解

遺教子注經
右一部山陰法華山沙門釋慧
基述注解

僧史十卷
右一部合十卷司徒竟陵文宣
（[illegible]）

申柱

王府記室王巾撰
注法華經十卷　注無量義經
右二部經一十一卷南郡武當山
隱士劉虬撰并製序劉虬即梁
祖布衣之友也其子之遴梁任
為太常

梁朝傳譯佛經錄第十二

弘傳聖教隨代興隆其中高者無
越梁祖衍字叔達蘭陵人也承齊建
命亦都建康登極思濟同契等覺
垂拱臨朝盛弘經教廣延博古傍
採遺文肩以淳風利之法俗祖祢相
承尊事老氏及臨大寶下勅斷之唯
以佛宗開物成務天鑒七年帝以正
像浸末信重漸微三藏弥綸鮮能該
洽勅沙門僧旻等撰經律異相以類
相從凡五十卷皇太子綱撰法寶聯
璧二百餘卷諸餘雜集其徒寔繁又
勅沙門僧紹撰華林佛殿衆經目錄
四卷帝具省之周洽未委又勅沙門
寶唱更續經目乃顯譯有無證經真
偽凡十七科頗為覶縷前後二梁凡
七帝八十七年五十年在金陵餘在

江陵譯經道俗二十一人所出經律
傳記等九十部凡七百八十卷為二
梁錄云
沙門尼僧法二十一部三十五卷經
沙門釋僧威一部一卷戒法
沙門釋妙光一部一卷經
沙門釋僧祐一十四部六十三卷集記傳
沙門釋道歡一部一卷錄
沙門曼陀羅三部一十一卷經
沙門僧伽婆羅一十一部三十八卷經論傳
清信士木道賢一部一卷經
西蕃王子月婆首那一部一卷經
沙門真諦一十六部四十六卷經論疏記
沙門釋僧旻一部八十八卷經抄
沙門釋僧紹一部四卷經目
沙門釋寶唱九部一百七卷雜錄
沙門釋法朗一部七十二卷注經
沙門釋智藏一部八十卷義林
武皇帝一部五十卷注經
沙門釋慧令一部一十二卷經抄
沙門釋慧皎一部一十四卷僧傳
清信士袁曇允一部二十卷論抄
簡文帝綱一部二百卷法集

申柱

湘東王文學虞孝敬一部二十卷內

典博要　淨土經七卷 永元元年 出年八歲

妙莊嚴經四卷

妙音師子吼經三卷 天監四年 出年十六

益意經二卷 天監三年 出年十九

阿那含經二卷 天監四年 出年十六

寶頂經 永元元年 出年八歲 正頂經 永元二年 出年九歲

法華經 永元二年 出年九歲 勝鬘經 二年出 年九歲

藥草經 三年出 年十歲 太子經 二年出 年十歲

伽耶婆經 三年出 年十歲 波羅捺經

優婁頻經　般若得經 天監元年 出年十二

華嚴瓔珞經 天監元年 出年十二 出乘師子吼經 三年出 年十五

踰陁衛經 四年在臺內華 光殿出年十六 優曇經

維摩經　序七世經

右二十一部合三十五卷太學博

士江泌女小而出家名僧法年八

九歲有時靜坐閉目誦出前經揚

州道俗咸稱神授長房云驗於經

論斯理皎然是宿習來非關神授

且據外典夫子有云生而知者聖學

而知者次此局談今生昧於過往

可若不爾者何以得辯內外賢聖

淺深過現乎故高僧傳云釋曇諦

者俗姓康氏其先康居人漢靈帝
時移附中國獻帝末亂移止吳興
諱父肜嘗為冀州別駕母黃氏晝
眠夢見一僧呼為母寄一麈尾并鐵
鏤書鎮黃既眠覺見二物具存私
竊異之因而懷孕生諱諱年五歲
母以麈尾等示之諱曰秦王所餉
母曰汝置何處荅曰不憶至年十
歲出家學不從師悟自天發此即
其事後隨父之樊鄧過見關中僧
碧道人忽然喚碧碧曰童子何以
呼宿士名諱曰阿上本是諱沙彌
曾為衆僧採菜被野猪傷不覺失
聲今可忘耶然僧碧經為弥覺法
師弟子為僧採菜被野猪所傷碧初
不憶此乃詣諱父諱父具說諱生本
末并示碧書鎮麈尾等碧乃悟而
泣曰即碧先師弥覺法師也師經
為姚萇講法華貧道為都講姚萇
餉師二物今遂在此追計弥覺捨命
正是寄物之日偒憶採菜之事弥
增悲悼諱後遊覽內外遍物斯記
晚入吳虎丘山寺講禮易春秋各

大唐內典錄卷第四 第二十九張 僧

東

七遍法華大品維摩各十五遍又
善屬文有集六卷盛行於世年六
十餘終宋元嘉末年也房曰弘覺
法師弟子僧碧師徒亞道名重三
秦什物三衣亦復何限唯書鎮塵
尾保惜在懷及移識託生此之二
物遂得同往神外質礙之像尚得
相隨況心內慮知之法而不憶念
所以鏡瑩轉明刃砥弥利滞聚為
海塵積成山世世習而踰增生生
學而益廣近亟初始之月終至十五
園圓捨人還受人即是次生事憶而
弗忘其神功乎閉目靜思自是妄
人情弱暗誦相續豈非前身時諷
而論神授何乃愚瞽昧智慧之道乎

薩婆若陁眷屬莊嚴經
右一經天監九年郢州頭陁道人妙
光詐楊州治下普弘寺出此經聚
徒誑惑梁朝擯治故指斥明示以
誡於後

教誡比丘尼法
右一卷武帝天監三年楊州沙門
釋僧盛於鍾山靈根寺依律撰出

見寶唱録

出三藏集記十六卷　法苑集一十五卷

弘明集一十四卷　世界記一十卷

薩婆多師資傳五卷

釋迦譜四卷 釋有[illegible]今 合親譜[illegible]

大集等三經記　賢愚經記

集三藏因緣記　律分五部記

經來漢地四部記　律分十八部記

十誦律五百羅漢出三藏記

善見律毗婆沙記

右一十四部合六十三卷揚州建初寺律師釋僧祐撰故祐三藏記序云夫真諦玄凝法性虛寂而開物導俗非言莫津是以不二默訓會於義空之門一音振辯應乎群有之境自我師能仁之出世也鹿苑唱其初言金河究其後說契經以誘小學方典以勸大心妙輪區別十二惟部法聚總要八万其門至善逝晦跡而應真結集始則四會集經中則五部分戒大寶斯在含識資焉然道由人弘法待緣顯有道無人雖文存而莫悟有法無緣

雖㞢世而弗聞聞法資乎時来悟道
藉於機至機至然後理感時来方乃
化通矣昔周代覺興而雲津致隔
漢世像教而妙典方流法待緣顯
信有徵矣漢末安高宣譯轉明魏
初康會注述漸暢道由人弘於茲
驗矣自晉氏中興三藏弥廣外域
勝賓稠疊以揔至中原慧士暐曄
而秀生提什舉其宏綱安遠振其
奧領渭濱務道遥之集廬岳結般
若之衆像法得人於斯為盛原夫
經出西域運流東方提挈万里翻
轉梵漢國音各殊故文有同異前
後重来故題有新舊而後之學者
鮮克研覈遂乃書寫繼踵而不知
經出之歲誦說比肩而莫測傳法
之人援受之道亦已闕矣夫一時
聖集猶五事證經況千載交譯寧
可昧其人世哉昔安法師以鴻才渕
鑒爰撰經錄訂正聞見炳然區分
自玆以来妙典間出皆是大乘寶
海時競講習而年代人名莫有詮
貫歲月逾邁本源將沒後生疑惑

大唐内典録卷第十　第三十二張　[illegible]

東

東

奚所取明祐以庸淺預憑法門翹
仰玄風誓弘末化每至昬曉諷持
秋夏講說未嘗不心馳菴園影躍靈
岳於是牽課羸志沿波討源綴其
所聞名曰出三藏記集一撰緣記二
銓名錄三總經序四述列傳緣記
撰則原始之本克明名錄銓則年
代之目不墜經序總則勝集之時
足徵列傳述則伊人之風可見並鑽
析內經研鏡外籍參以前識驗以
舊聞若人代有據則表為司南聲
傳未詳則文歸蓋闕秉牘凝翰志
存信史三復九思事取實錄有證
者既標則無源者自顯庶行潦無
雜於醇乳燕石不亂於楚玉矣其
法苑等並皆有序者述指訂不
復具抄焉

衆經要覽法偈二十一首
右一卷武帝天監二年沙門釋道
歡撰僧祐三藏集記注以為疑故
依舊編

寶雲經七卷 見宋[illegible]
法界體性無分別經二卷 見寶唱錄及 [illegible]

文殊師利般若波羅蜜經二卷（[illegible]）

右三部合一十一卷天監年初扶南國沙門曼陀羅梁言弘弱大賚梵本經来貢獻雖事翻譯未善梁言其所出經文多隱質共僧伽婆羅於楊都譯

阿育王經十卷（天監十一年六月二十六日[illegible]）

孔雀王陁羅尼經二卷（[illegible]）

文殊師利問經二卷（[illegible]）

度一切諸佛境界智嚴經

菩薩藏經

文殊師利所說般若波羅蜜經（[illegible]）

舍利弗陁羅尼經（[illegible]）

八吉祥經（[illegible]）

十法經（[illegible]）

解脫道論一十三卷（[illegible]）

阿育王傳五卷（[illegible]）

右一十一部合三十八卷正觀寺扶南沙門僧伽婆羅梁言僧養亦云僧鎧幼而頴悟十五出家偏學阿毗曇心具足以後廣習律藏聞齊國弘法隨舶至都住正觀寺為求

[illegible]

鄱跋摩弟子後從跋陀研精方等
僑涉多通乃解數國書語值齊
氏季末道教陵夷婆羅靜潔身
心外絶交故大梁御寓搜訪術能
以天監五年被勅徵召於楊都壽
光殿及正觀寺占雲館三處譯上
件經其本並是曼陀羅從扶南國
齎來獻上陀終沒後羅專事翻勅令
沙門寶唱慧超僧智法雲及袁曇
允等筆受天子礼接甚厚道俗改
觀婆羅不畜私財以其親施成立
住寺太尉臨川王所重
優婁頻經
右一卷唱錄直云天監十五年本
道賢獻上更不辯由委
大乘頂王經
右一部武帝世大同年優禪尼國
王子月婆首那梁言高空於齊入
梁仍被留住因譯此經
金光明經七卷
弥勒下生經
仁王般若經
十七地論五卷

大乘起信論 [illegible] 中論 始覺論 [illegible]

十八部論 本有今無論 三無性論 分別論 [illegible]

金光明疏十三卷 [illegible]

仁王般若疏六卷 [illegible]

起信論疏二卷 [illegible] 中論疏二卷

九識義記二卷 [illegible]

轉法輪義記一卷 [illegible]

右二百十六部合四百十六卷武帝末世

至承聖年西天竺優禪尼國三藏

法師波羅末陀梁言真諦遊聞諸

主善權行化拔迹名區訖範聖賢

懷寶本邦來適斯土所翻經論樹

業弘文凡二百四十卷若具足翻

應得二万餘卷多是震旦先所未

傳屬梁季崩離不果宣述所

出略說如前後之所翻復顯陳錄

載序其事多在曹毗三藏傳文

長房曰猶祐吾道由人弘法待緣

願信哉若有人有法無緣不值時今

遇良時好緣而關人無法若生可

悲良足悲夫

衆經要抄一部并目錄八十八卷

右二部天監七年十一月帝以法海

[illegible]

浩博淺識覩尋卒難該究因勑莊
嚴寺沙門釋僧旻等於定林上寺
緝撰此部到八年夏四月方了見
寶唱錄

華林佛殿衆經目錄四卷
右一錄天監十四年勑安樂寺沙
門釋僧紹略取祐三藏集記目錄
分為四色餘增減之見寶唱錄

經律異相一部并目錄五十五卷天監十五年勑撰
名僧傳并序目三十一卷
衆經飯供聖僧法五卷十五年
衆經目錄四卷十五年
衆經護國鬼神名錄三卷十五年
衆經諸佛名三卷十六年
衆經擁護國土諸龍王名錄三卷十六年
衆經懺悔滅罪法三卷
出要律儀二十卷
右九部合二百二十七卷帝以國土
調適住持無諸災障上資三寶中
賴四天下攝龍王衆神祐助如是
種種世間人生蝸獲安樂雖具有
文散在經論急要究尋難得備覩
故天監中頻年降勑令莊嚴寺沙
[illegible]

因擇寶唱等捴撰集録以備要須或
建福禳災或礼懺除障或饗神鬼
或祭龍王諸所祈求帝必親覽指
事祠禱訖多感靈所以五十年間
兆民荷頼緣斯力也
大般涅槃子注經七十二卷
右一部天監年初建元寺沙門釋
法朗注見寶唱録
摩訶般若波羅蜜子注經五十卷（或一百卷）
右一部武帝蕭衍年三十七即位在
位四十九年年八十六帝以庭蔭早
傾常懷哀感每歎曰雖有四海之
尊無以得申罔極故留心釋典以
八部般若是十方三世諸佛之母能
消除災障蕩滌煩勞故採衆經躬
述注解又親講讀莫藉茲勝福望
得展思慕頻奉代捨身時地為
之震相繼齋講不斷法輪於鍾山
起大愛敬寺青溪起智度寺臺內
並至敬殿景陽臺立七廟室月朔
過設淨饌每至展拜及宗廟烝嘗
未曾不涕泗滂沲哀感左右預從
者莫不掩淚普通八年造同泰寺

成樓閣殿臺房廊綺飾陵雲九級
麗巍永寧開大通門對同泰寺因号
大通元年三月六日大駕每親臨幸寺
礼懺雖億地務殷而卷不輟手披
覽內外經論典墳恒以達曙自禮記
古文周書左傳老莊諸子論語孝
經往哲未詳前儒所滯悉皆訓釋
國學生數有限無又隔以貴賤帝
每欲招来後進備斯善誘故別置
立五舘博士以引寒儁致孔釋二
門欝然森茂前後有集百二十卷
著通史書苑等數千卷年事雖
尊自強不息未明求衣坐以待旦
五更便出外殿秉燭而省万機流恩
獄市多所弘恕其有應羅重憲不
可矜原致容久之焚香念佛然後下
勅悲愍黎元慈惻若是察奸擿伏
有若通神自非享宴不聽音樂後
宮妃嬪並無羅綺內殿小寢衣衾
率素布被莞席草履葛巾無餘
服玩天監中便血味備斷日唯一食
食止菜蔬蜀獻芋蒻瑕之覺美曰
與內何異勅復禁之帝王能然信不

思議菩薩君也
般若抄十二卷
右天監十六年勅靈根寺沙門釋
慧令撰見寶唱錄
高僧傳十四卷 并目錄
右一部武帝世會稽嘉祥寺沙門
釋慧皎撰皎學通內外善講經律
著涅槃義十卷梵網戒等疏盛行
世為時所軌
成實論類抄二十卷
右天監年優婆塞袁曇允撰與齊
文宣抄經相似亦見唱錄
法寶集二百卷 亦云法寶聯璧
右一部簡文帝蕭綱在儲宮日躬覽
內經指撝科域令諸學士編寫結連
成此部卷以類相從有同華林遍
略惰學者有省過半之功
義林八十卷
右一部並大通年勅開善寺沙門
釋智藏等二十大德撰但諸經論
有義例處悉錄相從以類聚之譬
同世林無事不植每大法會帝必
親覽以觀講論賓主往還理致途

智和

趣如指掌也

內典博要三十卷

右一部湘東王記室虞孝敬撰該
羅經論所有要事備皆収録頗
同皇覽類苑之流敬後出家改名
慧命入關亦更有著述云然此博
要亦是內學群部之要徑也

後魏元氏翻傳佛經録第十三

元氏之先北代雲中虜也世為豪傑
南去定襄四千餘里案梁湘東王
繹貢職圖云本姓托跋鮮卑胡人也
西晉之亂有托跋盧出居晉樓煩地
晉即封為代王茨後部落分散經六
十餘年至盧孫拾翼犍或言涉珪魏
史云即道武皇帝魏之太祖也改号
神瑞元年當晉孝武太元元年也出
據朔州東三百里築城立邑号為恒安
之都為符秦護軍堅敗後乃即真号
生知信佛興建大寺恒安郊西大谷
石壁皆鑿為窟高餘十丈東西三
十里櫛比相連其數衆矣谷東石碑
見在紀其功績不可以筭也其碑略
云自魏國所統貲賦並成石龕故其

魏度宏遠所以神功逾久而不朽也
至第三主太武帝伏鼇世信納邪言
毀壞佛法誅僧破寺涉歷七年惡疾
灾身薨後還復四主在北至孝文帝
宏世遷京洛陽改姓稱元去胡衣服
冠冕絕虜語尊華風手制文章談述
雅誥聖天子也至孝明帝熈平元年靈
太后胡氏造永寧寺起九層木浮圖
高九十丈上有寶剎復高十丈去地
千尺離京百里即遙見之初欲築基
掘至黃泉下得金像三十二軀太后
信為崇法之祥徵也是以營造窮極
世工剎上金寶瓶容二十五石寶瓶
下有承露金盤一十一重周匝輪郭
皆垂金鐸復有鐵鎖四道引剎向浮
圖角四角鎖上亦有金鐸大小皆如
一石甕浮圖九級角角皆懸金銅鈴
鐸合上下有百三十鐸浮圖四面別
各有三門六牕並皆朱漆扉上各有
五行金鈴其十二門二十四扇合有五
千四百枚鈴鈴下復鏤金鐶鋪首窮
造製之巧極土木之工㢢人子來匪日
而作佛事精妙不可思議繡柱金鋪

駭人心目至於秋月永夜高風寶鐸
和鳴[illegible]響十里佛殿一所乘如太極中
有丈八金像一軀等身金像十軀繡
真珠像三軀金織成像五軀玉像二
軀作工奇巧冠於當世僧房樓觀一
千餘間雕梁粉壁青瑣綺疏難得而
言栢栝椿松扶疎簷霤菓竹香草布
護堦庭是以常景製寺碑云須彌寶
殿兜率淨宮莫尚於斯是也外國所
獻神異經像皆在此寺寺之牆院皆
施櫨椽以瓦覆之狀若宮牆寺之四
面各開一門其正南門有三重樓通
三閣道去地二十丈飛製似今端門
畵以雲氣畫彩仙靈列錢青鎖赫弈
華麗夾門兩傍有四力士四師子飾
以金碧加之珠玉莊嚴煥炳世所未
聞東西兩門悉亦如之所可異者唯
樓兩重北門一道上不施屋似烏頭
門其四門外皆樹青槐亘以渌水京
邑行人多庇其下路斷車蓋非由
淹雲之潤清風送涼豈藉合歡之發
而供養具與祇園等四事給施七百
梵僧菩提流支為譯經首也勑遣

廓撰經錄云至永熙主遷入關中因
西東南北四魏合一十六帝歷一百
六十一年流入周齊依撿道俗一十
四人所出經論傳錄等揔八十七部
合三百二卷為後魏三代之經錄六

北臺沙門釋曇曜 二部五卷經傳
沙門釋曇靜 一部二卷經
沙門吉迦夜 五部二十五卷經論
沙門釋曇辯 一部一卷經
南京沙門曇摩流支 三部八卷經
沙門釋法場 一部一卷經
沙門菩提流支 三十九部一百二十九卷經論傳
沙門勒那摩提 六部二十四卷經論方
沙門佛陁扇多 十部一十卷經論
鄴都婆羅門瞿曇般若流支 一十四部八十五卷經論
王子月婆首那 三部七卷經
期城郡守楊衒之 一部五卷寺記
清信士李廓 一部一卷經錄 沙門達摩菩提 一部一卷

元魏北臺淨度三昧經 第二出與寶雲譯二卷同廣略異見道祖錄
付法藏傳四卷 見菩提流支錄

右二部合五卷宋文帝元嘉二十
三年丙戌是北魏太平真君七年
太武皇帝信任崔皓邪佞諂諛崇

重興講号為天師殘害釋種毀破
浮圖至庚寅年太武遘疾方始感
悟兼有白足禪師來相啓發生愧
悔心即誅崔皓到壬辰歲太武帝
崩孫文成立即起浮圖毀經七年
還興三寶至和平三年昭玄統沙
門釋曇曜慨前陵廢欣今載興故
於北臺石窟寺集諸僧衆譯諸傳
經流通後賢使法藏住持無絕

提謂波利經二卷 見出三藏記

右宋孝武世元魏沙門釋曇靖於
北臺撰見其文云東方太山漢言
代岳陰陽交代故云代岳於魏世
出只應言魏言乃曰漢言不辯時
代一妄太山即與方言乃以代岳
譯之兩語相翻不識梵魏二妄其
例甚多不可具述備在兩卷經
文舊錄別載有提謂經一卷與諸
經語同但言加足五方五行用石糅
金致成疑耳今以一卷成者爲定

雜寶藏經十三卷

付法藏因緣傳二卷 或四卷因緣廣 見[illegible]出錄

稱揚諸佛經三卷 第二出一名集花一見 者佛名一讚佛華四名

卷首與錄末名 第四十五六 帝

闕羅什來此隨畢譯者本闕出畢

大方廣菩薩地經 第二出與晉法護出菩薩十地大同小異見始興錄

方便心論二卷 或一卷凡四品

右五部二十五卷宋明帝世西域沙門吉迦夜魏言何事延興二年為沙門統釋曇曜於北臺重譯劉孝標筆受見道慧宋齊錄

寶車菩薩經一卷 一名妙好寶車經

右齊武帝世元魏淮州沙門釋曇辯出後青州沙門道侍改治訪無梵本世多注為疑見三藏集記及諸別錄

元魏南京

信力入印門經五卷 正始元年出

如來入一切佛境界經二卷 景明二年白馬寺出一名如來莊嚴智慧光明入一切諸佛境界經

金色王經 正始四年出法上錄云菩提流支後更重勘

右三部合八卷齊梁間南天竺國三藏法師曇摩流支魏云法希於雒陽為宣武帝譯沙門道寶筆受

辯意長者子所問經一卷 一名長者辯意經

右梁武帝世天監年中元魏沙門釋法場於雒陽出見沙門法上錄

佛名經一十二卷 正光年出

入楞伽經一十卷

大薩遮尼乾子受記經十卷 正光元年於洛陽為

法集經八卷

勝思惟梵天所問經六卷 神龜元年於洛陽

深密解脫經五卷

奮迅王問經二卷

不增不減經一卷

金剛般若波羅蜜經一卷

差摩波帝受記經一卷 正光年於洛陽出

佛語經一卷

不必定入定入印經一卷

無字寶篋經一卷

大方等修多羅經一卷

彌勒菩薩所問經一卷

第一義法勝經一卷

伽耶頂經一卷

文殊師利巡行經一卷

一切法高王經一卷

護諸童子陀羅尼經一卷

謗佛經一卷

大唐內典錄卷四 第四十七張

十地經論一十二卷（[illegible]）

勝思惟經論一十卷（[illegible]）

彌勒菩薩所問經論一十卷（[illegible]）

寶積經論四卷　實性論四卷

金剛般若經論三卷（永平二年於[illegible]相國宅[illegible]筆受）

順中論二卷（侍中崔光筆受）

妙法蓮華經論二卷（[illegible]林筆受 并制序）

伽耶頂經論二卷（天平二年[illegible]）

三具足經論（正始五年[illegible] 侍中崔光筆受）

無量壽優波提舍經論（普泰元年[illegible] 僧辯筆受）

寶髻菩薩四法論　轉法輪經論（[illegible]筆受）

十二因緣論　百字論　破外道四宗論

破外道涅槃論　譯衆經論目錄

右三十九部合一百二十七卷梁

武帝世北天竺國三藏法師菩提

流支魏言道希從魏永平二年

至天平年其間凡歷二十餘載在

洛及鄴譯李廓錄稱三藏法師房

內婆羅門經論本可有万夾所翻

經論筆受草本滿一間屋然其慧

解與勒那相亞而神悟聰敏洞善

方言兼工雜術嘗坐井口澡瓶內

空弟子未来無人汲水三藏乃操柳
枝聊擣井口密心誦呪纔始數遍泉
遂湧上平至井脣三藏即鉢盛酌
用傍僧見之並歎為聖法師曰斯
是術法耳外國共行此方不習乃
言是聖懼惑於世遂秘雜法去

毗耶娑問經二卷

十地經論一十二卷 初譯論時未善魏言名器世間為盞子世間後因入殿帝見諸器物乃總悟盞是總名遂改器世間去

究竟一乘寶性論四卷 一寶性分別七乘增上論或四卷見寶唱錄

寶積經論四卷 與十地二論菩提流支並譯二德爭名不相詢訪其間隱沒互有不同致綴文言亦有異處後人皆合見寶唱錄載

法華經論 侍中崔光筆受

龍樹菩薩和香方 凡五十法

右六部合二十四卷梁武帝世中
天竺國三藏法師勒那摩提或云
婆提魏言寶意正始五年来在洛
陽殿內譯初菩提流支助傳後相
爭別譯沙門僧朗覺意侍中崔光
等筆受

金剛上味陀羅尼經

如来師子吼經 上二經正光六年出

轉有經　十法經　銀色女經

正法恭敬經 或云法字亦云威德陀羅尼中說經

大唐內典錄卷第四　第四十九張　常

無畏德女經（與阿術達菩薩經同本異出曇林筆受）

無字寶篋經（右六經元象二年出）

阿難多目佉尼訶離陀羅尼經（[illegible]）（與無量門微密持經舍利弗陀羅尼一切 [illegible] 等五經同本別出異名）

攝大乘論二卷（普泰元年出）

右一十部合一十一卷梁武帝世北天竺國三藏法師佛陀扇多魏言覺定從正光六年至元象二年於洛陽白馬寺及鄴都金花寺譯

元魏鄴都

正法念處經七十卷（興和元年於鄴城大丞相高澄第譯曇林僧昉等筆受）

聖善住意天子所問經三卷（興和三年鄴城金華寺出與如幻三昧經同本別名曇林筆受）

八佛名經　金色王經（上二經並興和四年於金花寺出曇林筆受）

無垢女經（興和三年出）　無垢優婆夷問經（興和四年出）

寶意猫兒經（於金華寺出高仲密宅出）

菩薩四法經（金華寺出曇林李希義筆受）

解脫戒本（興和三年出僧昉 [illegible]）

精子道人問論（興和 [illegible] 金花寺為 [illegible] 李希義筆受）

迴諍論（元象元年出曇林筆受）　業成就論（興和三年於金花寺出曇林筆受）

唯識無境界論（亦云唯識論）

伊迦輸盧迦論（上二論並金華寺出）

右一十四部合八十五卷梁武帝世

大唐內典錄卷第四　第十張　佛

東魏南天竺國波羅奈城婆羅門
瞿曇般若流支魏言智希從元象
初至興和末在鄴城譯時有菩提
流支雖復前後亦同出經而衆録
相傳抄寫去上菩提及般若字唯
云流支譯不知是何流支迄今群
録交涉相參謬濫相入難得詳定
後賢博採幸願討之

僧伽吒經四卷（元象元年於司徒公孫騰第譯）
大迦葉經二卷（一紙大字）
頻婆娑羅王問佛供養經（上一經興和三年出）
右三部七卷梁武帝世東魏中天
竺優禪尼國王子月婆首那魏言
高空於鄴城譯昉筆受

雒陽地伽藍記五卷（或為七卷）
右期城郡守楊衒之撰其序云三
墳五典之說九流百氏之言並理
在人區而義非天外至於一乘二諦
之源六通三達之旨西域備詳東
土靡記自項日感夢滿月流光陽
門飾毫眉之像涼臺圖紺髮之形
介來奔競其風遂廣至於晉室永
嘉唯有寺四十二所皇魏受圖光

宅嵩洛萬信弥繁法教逾盛王侯
貴臣棄象馬如脫屣庶士豪家捨
資財若遺跡於是招提櫛比寶塔
駢羅 云云 京城內凡有一千餘寺並
選摘祥異以注述云

衆經錄目
右梁武帝世鄱陽淸信士李廓魏
永平年奉勅撰廓通內外學注述
經錄甚有條貫

大涅槃論一卷
右檢唐前錄云達摩菩提譯不顯
帝代疑故附此

後齊高氏傳譯佛經錄第十四
元魏將季其祚分崩肅宗孝明崇信
佛理太后胡氏親臨國政一紀之內
天下晏然及帝之崩鼎鏡相及尒朱
榮死於內殿吐万仁擒帝晉陽高歡
承疊破尒朱於鄴下宇文接乱胡平
陽於關內歡乃燒洛宮殿殄絶帝圖
建号天平徙都北鄴一十七載扶翼
魏室梁太清三年武帝既崩高歡先
殞世子澄襲相又廻魏之靜帝乃禪
位於高洋即相王之第三子也世族

武川神開阜詭愚智混迹賢聖亂倫
建号天保仍都鄴下王四瀆之三統
九州之五誅滅李老其流出家道士抗
者勅令深剃遂斬之於是並歸佛法
十年之中佛法大盛僧二百餘万寺出
四十千並通弘護中興大法相承六主
二十八年為周所滅譯人道俗二頭
出經論八部五十三卷為高齊録云
沙門那連耶舍（七部五十二卷經論）
優婆塞萬天懿（一部一卷經）
菩薩見實三昧經十四卷（天統四年天平寺出）
月藏經一十二卷（天統二年天平寺出）
月燈三昧經一十卷（天保八年天平寺出）
大悲經五卷（天保九年天平寺出）須彌藏經二卷
然燈經（亦名施燈功德經上二經同天保九年於天平寺出）
法勝阿毗曇論七卷（河清二年天平寺出）
右七部五十二卷周明帝世高齊沙
門統北天竺烏場國三藏法師那連
提耶舍齊言尊稱於鄴城譯昭玄
沙門都瞿曇般若流支長子達摩
闍那齊言法智傳語
尊勝菩薩所問經一（名入无量門陀羅尼經）
右周武帝世高齊居士萬天懿於

鄴城譯懿元是鮮卑姓万俟氏少
而出家師事婆羅門甚聰哲善
梵書語工呪術醫方故預翻譯焉

大唐內典錄卷第四

乙巳歲高麗國大藏都監奉
勑雕造

大唐內典錄卷第四　第二十四丈　傅

香景